

# Inscripciones para las Clases de Catecismo

Las Clases empezarán la semana del 16 de septiembre.

La clase comienza a las 5:30 PM hasta de las 7:00 PM

Vengan al Centro San Roque

de Lunes a Viernes, 10:00 AM - 5:00 PM

y 7:30 PM - 9:00 PM

y también después de las Misas de Sábado y Domingo

\$60 por un estudiante; \$80 por la familia

# Los esperamos!



## Parroquia San Roque

Misión Santa María, Madre De Dios

Rvdo. Mons. Francis J. Depman  
Párroco  
Parroco@IglesiaSanRoque.org

Rvdo. Padre Andrés García Arambula  
Vicario Parroquial  
AndresGarcia@IglesiaSanRoque.org

Hermana Juanita Houtman  
Concejera Fundadora  
janedhs@IglesiaSanRoque.org

Madre María del Cenaculo  
Superiora del Convento N.S. de Guadalupe  
MadreCenaculo@IglesiaSanRoque.org

Hermana Stella Maris  
Directora de Catecismo  
DRE@StRoccoChurch.org

Hermana Lacrimosa  
Hermana María del Sacro Monte  
Hermana María del Río Blanco  
Evangelización  
Convento@IglesiaSanRoque.org

### Asistentes Administrativas:

Sra. Ismaela Vázquez  
Secretaria de la Parroquia  
Irma@IglesiaSanRoque.org

Sra. Margarita Rojas  
Directora de Servicios Temporales  
RojasM@IglesiaSanRoque.org

Sra. Cynthia C. DeStafney  
Administradora Financiera  
Cynthia@IglesiaSanRoque.org

Sra. María Mata  
Directora de Servicios Sociales  
MMata@IglesiaSanRoque.org

Sra. Jazmin Moreno  
Secretaria de la Parroquia  
JMoreno@IglesiaSanRoque.org



OR



Scan. Pay. Go.

QR Code to Donate!! Please scan one of the above codes with a smartphone camera to donate to **St. Rocco Parish—THANK YOU!!**

Código QR para donaciones!! Por favor escanee uno de los dos códigos arriba con la cámara de su teléfono para donar a la **Parroquia San Roque— GRACIAS!!**

### Intenciones de las Misas

#### Sábado:

**30 de agosto de 2025**

Vigilia del Vigésimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—Por el eterno descanso de José Estrada Almanza de parte de sus papas. Por el eterno descanso de María Macedonia Salinas Colín en el primer aniversario de su fallecimiento de parte de sus hermanos y familia. Por eterno descanso del niño Isidro Javier Pineda Torres, pedida por familia.

#### Domingo:

**31 de agosto de 2025**

Vigésimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario

8:45 AM—For the intentions of the members of Saint Rocco Parish.

10:00 AM—Por las intenciones de Adán Ortiz Castañeda, Susana Flores, José Luis Zavala, Rosa Solís y Rubén Villalobos, que cumplen años en este mes de parte del Grupo de la Adoración Nocturna. Por el eterno descanso de Miguel Gutierrez y las benditas animas ce parte de su hija. Por el eterno descanso de Miguel Zavala Armenta a sus once meses de fallecimiento de parte de su esposa e hijos.

11:30 AM—Por el eterno descanso de Darío Garcia Miguel de parte de su familia. Bendición de Ailany Garcia en su cumpleaños de parte de su papas.

2:00 PM—[Sagrado Corazón] -

4:00 PM—Por el eterno descanso de David Pérez Romero en su octavo aniversario de fallecimiento de parte de su familia.

6:00 PM—En acción de gracias por el octavo cumpleaños de Amanda Huerta de parte de su mama. Por el eterno descanso de Guadalupe Anahí Zavala en el aniversario de sus trece años de fallecimiento de parte de sus padres y su hermano. Por el eterno descanso de Leonardo Tapia Torres en su primer aniversario de fallecimiento de parte de su familia.

#### Lunes:

**1 de septiembre de 2025**

Día en honor de los Trabajadores

9:00 AM—Por las intenciones y perseverancia final de la Madre Cenáculo, Hna. Stella Maris, Hna. Río Blanco, Hna. Sacro Monte y Hna. Lacrimosa.

#### Martes:

**2 de septiembre de 2025**

Martes de la Vigésimosegunda Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

6:30 PM—

#### Miércoles:

**3 de septiembre de 2025**

Memoria de San Gregorio Magno, Papa y Doctor de la Iglesia

12:00 PM—

6:30 PM—Por el eterno descanso de Juan de Freitas.

#### Jueves:

**4 de septiembre de 2025**

Jueves de la Vigésimosegunda Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—Por el eterno descanso de Erik Maximiliano Garay, a sus veintitrés meses de fallecimiento, de parte de su familia.

6:30 PM—Por el eterno descanso de Erik Maximiliano Garay, a sus veintitrés meses de fallecimiento, de parte de su familia. Por el eterno descanso de María Isabel Chávez Fonseca, Ramon Vivero Ramos y Jesús del Carmen Vivero Chávez, pedida por su hija y familia.

#### Viernes:

**5 de septiembre de 2025**

Viernes de la Vigésimosegunda Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

6:30 PM—

#### Sábado:

**6 de septiembre de 2025**

Vigilia del Vigésimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—Por el eterno descanso de Nereida Agrón en su séptimo mes de fallecimiento de parte de sus hermanos y su familia.



# St. Rocco Parish Parroquia San Roque

Hispanic National Catholic Parish

313 Sunny Dell Road  
Avondale, PA 19311



## Celebración de las Misas

*Vigésimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario, 31 de agosto de 2025*

Vigilia de Domingo (Sábado): 6:00 PM

Los Domingos:

8:45 AM (Bilingüe), 10:00 AM, 11:30 AM, 4:00 PM y 6:00 PM

2:00 PM (Sagrado Corazón, Oxford)

## Misa Diaria:

Lunes a Viernes: 12:00 PM y 6:30 PM

---

### Oficinas Parroquiales:

"St. Rocco Center"

9016 Gap Newport Pike \* Avondale, PA 19311-1019

**Teléfono: 610-268-3365 \* Fax: 610-268-5064**

### Centro de Las Donaciones:

*Misión Santa María, Madre de Dios*

"The Avondale Center" \* 29 Gap Newport Pike \* Avondale, PA 19311

**Teléfono: 610-268-1515**

[www.StRoccoChurch.org](http://www.StRoccoChurch.org) \* [www.IglesiaSanRoque.org](http://www.IglesiaSanRoque.org)

## Información de Los Sacramentos:

### **Sacramento del Bautismo**

Los padres y padrinos tienen que participar en una clase de Bautismo. Si los padrinos son un matrimonio, tienen que estar casados por la Iglesia Católica. Padrinos tienen que ser católicos que practican la fe. Por lo menos, un padrino o una madrina es necesario en el Rito de Bautismo. Personas cristianas, pero no católicas, pueden servir como Testigos Cristianos junto con un padrino católico. Padrinos necesitan tener por lo menos 16 años de edad para ser elegibles.

### **Sacramento de Reconciliación**

Durante todas las misas de Domingo.

### **Sacramento del Matrimonio**

Comuníquese con uno de los Padres seis meses antes del día de la boda. La pareja debe participar en un Programa de Preparación.

### **Ritos de Iniciación Cristiana para Adultos**

Si está interesado en aprender más sobre la fe, o conoce a alguien que quiere recibir los sacramentos, hable con el Padre Andrés.

### **Visita a los Enfermos o Emergencias**

Si alguien en su casa o su familia está enfermo o está en el hospital, por favor hable con los Padres o las Hermanas. Para una emergencia, llame en este orden: 610-268-3365, 610-563-0216, 610-869-2668, 610-268-0675.

### **Clases de Catecismo**

Hable con la Hermana Stella Maris - 610-268-3365 o 610-314-5402.

### **Retiro de Pre-Cana**

La Próxima Taller de Pre-Cana será el fin de semana, 1 y 2 de noviembre de 2025. Si esta pensando de casarse en las próximas meses por favor habla con Padre Frank o Padre Andrés después de la Misa o llame al Centro San Roque.

## Horas del Centro San Roque

### **Oficinas de la Parroquia San Roque:**

Lunes a Viernes .....9:00 am a las 9:00 pm  
Cerrado por la cena a la 1:00 pm hasta de 2:00 pm y a las 5:00 pm hasta de 6:00 pm

### **Centro de Donaciones:**

### **Despensa de Comida, Ropa, Muebles**

Lunes a Viernes.....9:00 am a las 4:30 pm  
Sábado.....9:00 am a las 3:00 pm  
Domingo.....¡Cerrado los Domingos!

## Vigesimalsegundo Domingo del Tiempo Ordinario:

### **31 de agosto de 2025**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa y Bautismos, en la Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, el Centro, a las 6:00 PM.

### **Lunes, 1 de septiembre:**

- Día de Fiesta—El Centro San Roque y el Centro de Donaciones de la Misión Santa María están cerrados este día.
- Misa, en la Iglesia, a las 9:00 AM.

### **Martes, 2 de septiembre:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Miércoles, 3 de septiembre:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Platica del Bautismo para los Papas y Padrinos, Centro, 7:00 PM.

### **Jueves, 4 de septiembre:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Viernes, 5 de septiembre:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Reunión del Grupo Adoración Nocturna, en la Iglesia, 7:00 PM.
- Celebración de la Misa y Adoración del Santísimo Sacramento en la Iglesia a las 10:00 PM hasta de las 6:00 AM.

### **Sábado, 6 de septiembre:**

- Celebración del Matrimonio de *Juan Sesena Valerio y Aurora Pantoja*, en la Iglesia, a las 11:00 AM.
- Celebración de los Bautismos y Presentación de *Silvia Hernández Nava*, en la Iglesia, a las 12:30 PM.
- Celebración de la Quinceañera de *Adilene León Silva*, en la Iglesia, a las 2:00 PM.
- Celebración de la Quinceañera de *Adriana Martínez López*, en la Iglesia, a las 3:30 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:00 PM.

## Vigesimaltercer Domingo del Tiempo Ordinario:

### **7 de septiembre:**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa y Bautismos, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, el Centro, a las 6:00 PM.

**Avisos:**  
**Información: Sacramento del  
Bautismo**

La próxima plática del Bautismo será este miércoles, **3 de septiembre de 2025**, a las 7:00 PM, en el Centro San Roque. Por favor, llame al Centro para inscribirse antes de la clase.

**Inscripciones para Las Clases de  
Catecismo**

Pueden empezar a pasar al Centro San Roque para inscribir a sus hijos para las clases de Catecismo. Las clases empezarán otra vez en Septiembre. Por favor no esperen hasta el última día. Deben inscribirlos para Pre-Comunión a partir de 3er grado de la escuela y para Pre-Confirmación a partir del 6to grado de la escuela.

**Misa Puertorriqueño**

El jueves, 25 de septiembre, se celebrará la misa puertorriqueña en la Catedral Basílica San Pedro y San Pablo. Encontraran más información en el boletín.

**Misa de la Hispanidad**

Misa de la Hispanidad: El Domingo, 4 de octubre, se realizará el Jubileo de los inmigrantes y la misa de la Hispanidad en el Santuario de San John Neumann. Puede hablar al centro San Roque para participar con su familia, el tesoro de la herencia hispana. En el boletín encontraran más información.

**Congreso de Mujeres**

El 18 de octubre, tendremos el Congreso de mujeres católicas, Santuario Nacional de Nuestra Señora de Czestochowa. Los cupos son limitados, si desean participar, por favor deben registrarse pronto. Saldrá un Bus de la Parroquia. Contactar a Hna. Stella Maris o hablar al centro San Roque. En el Boletín encontraran más información.

**Catecismo Para Adultos**

Si hay algún adulto que le falta recibir alguno de los Sacramentos, puede venir a inscribirse para Clases de Adultos. serán los Martes por la Noche de 7:00 PM a 8:30 PM. Pasen por el Centro a inscribirse.



Hoy, Jesús nos da una lección magistral: no busquéis el primer lugar: «Cuando seas convidado por alguien a una boda, no te pongas en el primer puesto» (Lc 14,8). Jesucristo sabe que nos gusta ponernos en el primer lugar: en los actos públicos, en las tertulias, en casa, en la mesa... Él conoce nuestra tendencia a sobrevalorarnos por vanidad, o todavía peor, por orgullo mal disimulado. ¡Estemos prevenidos con los honores!, ya que «el corazón queda encadenado allí donde encuentra posibilidad de fruición» (San León Magno).

¿Quién nos ha dicho, en efecto, que no hay colegas con más méritos o con más categoría personal? No se trata, pues, del hecho esporádico, sino de la actitud asumida de tenernos por más listos, los más importantes, los más cargados de méritos, los que tenemos más razón; pretensión que supone una visión estrecha sobre nosotros mismos y sobre lo que nos rodea. De hecho, Jesús nos invita a la práctica de la humildad perfecta, que consiste en no juzgarnos ni juzgar a los demás, y a tomar conciencia de nuestra insignificancia individual en el concierto global del cosmos y de la vida.

Entonces, el Señor, nos propone que, por precaución, elijamos el último sitio, porque, si bien desconocemos la realidad íntima de los otros, sabemos muy bien que nosotros somos irrelevantes en el gran espectáculo del universo. Por tanto, situarnos en el último lugar es ir a lo seguro. No fuera caso que el Señor, que nos conoce a todos desde nuestras intimidades, nos tuviese que decir: «'Deja el sitio a éste', y entonces vayas a ocupar avergonzado el último puesto» (Lc 14,9).

En la misma línea de pensamiento, el Maestro nos invita a ponernos con toda humildad al lado de los preferidos de Dios: pobres, inválidos, cojos y ciegos, y a igualarnos con ellos hasta encontrarnos en medio de quienes Dios ama con especial ternura, y a superar toda repugnancia y vergüenza por compartir mesa y amistad con ellos.

*Rev. D. Enric PRAT i Jordana*



**¡Da un paso adelante hacia la ciudadanía!**

**DÍA DE LA CIUDADANÍA**

**el 20 de septiembre, 2025 9-4 PM**

**St. Rocco Center**

**Paso 1. Ven a una sesión informativa para ver si eres elegible**

**en la mañana a 9:30 a las 12 PM**

**Centro San Roque, 9016 Gap Newport**

**Pike, Avondale, PA 19311**

**Paso 2. Espere o regrese a San Rocco**

**Center para una cita para completar**

**su solicitud de 1:00 p. m. 4:00 p. m. o**

**[email roccocitizen25@gmail.com](mailto:roccocitizen25@gmail.com) para**

**mas información desde 14 de**

**septiembre al 19 de septiembre**



**Asistencia GRATUITA para la solicitud de ciudadanía Pensilvania celebra el Día de la Ciudadanía gratuita de AILA 2025 con cinco sitios en cuatro condados del este y centro de Pensilvania. Los abogados voluntarios brindarán asistencia gratuita a los residentes legales\* elegibles que deseen solicitar la ciudadanía estadounidense.**

**Sitios Del Dia de la Ciudadanía**

**Philadelphia County  
Welcoming Center for New  
Pennsylvanians✓**

**Esperanza Immigration Legal  
Services**

**Berks County  
Centro Hispano**

**✓✓Chester County  
St. Rocco Center**

**Montgomery County  
Health Spark Building  
ACLAMO**

**\*\* ¿Es usted elegible para la  
ciudadanía?**

**Dé la vuelta al papel o  
desplácese hacia abajo a la  
página siguiente para obtener  
más información**

**¿PREGUNTAS? PARA ST.  
Rocco**

**Email/Correo electrónico:  
[roccocitizen25@gmail.com](mailto:roccocitizen25@gmail.com)**

**<http://www.stepuptocitizenship.com>**

## PARA SER ELEGIBLE PARA LA CIUDADANÍA DEBE CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS

- Residir en los Estados Unidos como residente permanente durante 5 años (3 años si vive y está casado con un ciudadano estadounidense)
- Permanecer en los EE. UU. durante al menos la mitad del período de 5 años (o 3, si está casado con un ciudadano estadounidense)
- Tener al menos 18 años.
- Competente en lectura, escritura y conversación en inglés.
- Puede ser elegible para tomar el examen de educación cívica en su propio idioma si:
  - ✓ tener más de 50 años y vivir en los EE. UU. durante 20 años como residente permanente
  - ✓ tener 55 años o más y haber vivido en los EE. UU. durante 15 años como residente permanente legal
- ✓ Pagar la tarifa gubernamental de \$380 o \$760
  - ❖ Las personas que reciben beneficios públicos o están al 150% del nivel de pobreza o menos califican para una exención de tarifas; aquellos abajo el 400% nivel de pobreza pueden ser elegibles para una tarifa reducida de \$380

### SITIOS DEL DÍA DE LA CIUDADANÍA-el 20 de septiembre, 2025

Berks County  
Centro Hispano  
25 N. 2nd St.  
Reading, PA 19601

Chester County  
St. Rocco's Center  
9016 Gap Newport Pike  
Avondale PA 19311

Montgomery County  
Health Sparks Building  
2506 N. Broad St, #206  
Colmar, PA 18915  
(host: Keystone Opportunities Center)

ACLAMO  
801 West Marshall Street  
Norristown, PA 19401

Philadelphia County  
Esperanza Immigration Legal Services  
4261 N. 5th Street  
Philadelphia, PA 10140



ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA  
 CONFERENCIA DE  
**MUJERES  
 CATÓLICAS**

*Mujeres en misión*  
 El genio femenino en la  
 nueva era apostólica

**CONFERENCIA DE MUJERES CATÓLICAS 2025**  
 Décimo aniversario

Nuestro tema es "Mujeres en misión: El genio femenino en la nueva era apostólica", basado en el libro llamado de la cristiandad a la misión apostólica: Estrategias pastorales para una era apostólica. En la conferencia de este año, exploraremos la belleza de nuestro genio femenino y la posición única de las mujeres católicas, transformadas por Cristo, para llevar la luz del Evangelio a una sociedad que ya no sabe que lo necesita.

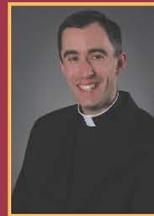
Sábado 18 de octubre de 2025  
 9:00 AM to 4:00 PM  
 Santuario Nacional de  
 Nuestra Señora de  
 Czestochowa  
 654 Ferry Road Doylestown, PA

Admisión general: \$25 por persona  
 Hermanas Religiosas: \$15.00 por persona

[catholicwomensconference.org](http://catholicwomensconference.org)

*Conferencistas  
 en Español*

*Presentadores:*



**Padre Thomas  
 Viviano**  
*El genio femenino en la nueva  
 era apostólica*

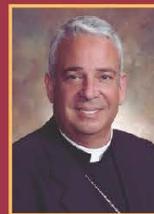


**Mary Ann  
 Wiesinger-Puig**  
*La misión de la confianza*

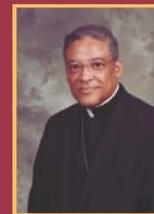


**Dra. Delia Larrauri**  
*Salud de la mujer y fertilidad*

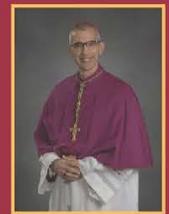
*Presiden*



**Arzobispo  
 Nelson Pérez**  
*Celebrante*



**Obispo  
 Joseph Perry**  
*Homilista*



**Obispo Christopher  
 Cooke**  
*Oración de clausura*

Celebración de la Herencia Hispana  
& Jubileo de los Migrantes

*Peregrinos de Esperanza*



Arzobispo  
Nelson Pérez



Obispo  
Edward Deliman



Obispo Christopher  
Cooke



Rev. Francesco  
D'Amico

**SALÓN PARROQUIAL DE SAN PEDRO EL APÓSTOL**  
**1039 N Lawrence Street, Philadelphia, PA 19123**

En unidad con la Iglesia universal, celebramos el Jubileo de los Migrantes,  
nuestra herencia y la oportunidad de recibir indulgencia plenaria.

08:00 am Bienvenida

08:15 am Oración inicial

08:45 am Catequesis sobre el Año Jubilar

10:15 am Peregrinación del año del jubileo

10:45 am Exposición del Santísimo

Confesiones disponibles

12:00 pm Santa Misa

01:00 pm Almuerzo

Participación especial:  
**Coral Hispana de Filadelfia**

**SÁBADO, 4 DE**  
**OCTUBRE DEL 2025**  
**DE 8 AM A 2 PM**

**PARA INFORMACIÓN**  
**Y REGISTRACIÓN:**  
**215-667-2820**

¡Todos son bienvenidos a venir vestidos con sus trajes típicos y a traer las banderas de sus países, para participar de la peregrinación jubilar!

Ese día colectaremos productos no perecederos que serán donados al Centro Visitación. Trae tu donación y celebremos juntos el Jubileo de la Esperanza con quienes lo necesitan.



# CONSULTAS LEGALES GRATUITAS

LAW OFFICES OF

**JOHN A. NOVELLO**

Todos los Viernes por la Mañana

De 9:00 a 12:00

En las oficinas del Centro San Roque

9016 Gap Newport Pike, Avondale, PA



NO se requiere hacer cita o puede

Llamar para cita otro día

**610-329-8980**

Compensación de Trabajadores, Accidentes de Auto, Daño Personal, Divorcio,  
Custodia, Mantenimiento de Hijos, Testamentos y Administración de Bienes,  
Administración de Negocios Pequeños

**Tenemos oficina nueva en Kennett Square, 685 Unionville Rd. (Ruta 82), Suite# 1.**

# LES INVITAMOS A LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA ANUAL DE LA FE Y CULTURA PUERTORRIQUEÑA

***PROFUNDIZANDO NUESTRA RELACIÓN CON DIOS***



**Jueves,**

**25 de septiembre, 2025**

**Procesión del Santo Rosario - 6:30 p.m.**

**Misa - 7:00 p.m.**

**¡Ven y obtén la indulgencia plenaria  
una vez cumplas con los requisitos!**

**Catedral San Pedro y San Pablo**

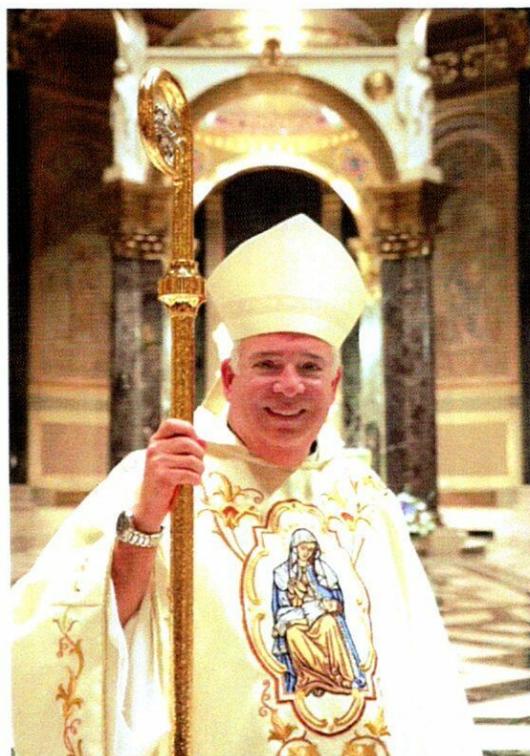
Calles 18 y Benjamín Franklin Parkway

**Música:**

Coral Nueva Creación  
con Damaris Thillet

**Para más Información llame a:**

Vicky Fontanez al 215-329-8100



**Celebrante y Homilista**

Arzobispo Nelson J. Pérez



Comité Organizador:

El Obispo Auxiliar Emerito, Edward M. Deliman  
y Representantes de las Parroquias



# MISA AZUL

En Honor a nuestros primeros en auxiliar, tendremos una Misa especial  
**Domingo, 28 de septiembre del 2025 a las 11:30 a.m.**  
**(Misa Bilingüe).**

\*\*\*\*\*

In Honor of our First Responders, please join us for this celebration  
**Sunday, September 28, 2025 at 11:30 a.m. (Bilingual Mass).**

# BLUE MASS

— FOR LAW ENFORCEMENT & FIRST RESPONDERS —

